

Italiano

Importante: Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle!

Estrarre con molta cautela le parti in carta dall'imballaggio.

Attenzione: Installare la lampada solo se non collegata alla corrente!

► Installazione

1. Collocare il piede in metallo e svitare l'anello a vite.
2. Sistemare il piede in carta su quello metallico in modo che l'anello coincida con il portalampada a vite.
3. Disporre il paralume in carta con l'anello metallico sopra il portalampada a vite e quindi avvitare l'anello a vite; così facendo si ottiene il grado di increspatura desiderato del piede in carta.
4. Inserire la lampadina.

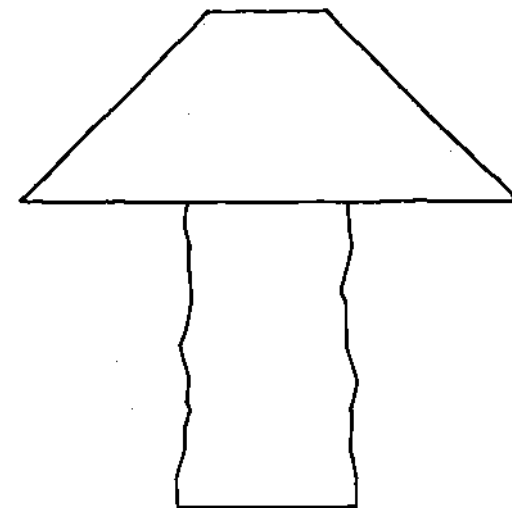
► Sostituzione della lampadina

Attenzione: Staccare la spina di alimentazione e attendere che la lampada sia completamente fredda.

► Dati tecnici

230/125 volt. Consigliata lampadina opaca max. 100 watt, portalampada E27.

Eventuali riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da un elettricista specializzato.



Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
80801 München
Tel. 0 89.381 606-0
Fax 0 89.381 606 20

Januar 1997



Made in Germany

INGO MAURER

Lampampe Instructions

Wichtig: Bitte vor der Montage aufmerksam lesen und aufbewahren!

Bitte nehmen Sie die Papierelemente sehr vorsichtig aus der Verpackung.

Achtung: Die Lampe nur in spannungsfreiem Zustand montieren!

► Montage

1. Metallfuß aufstellen und Schraubring abschrauben.
2. Papierfuß über den Fuß stellen, wobei der Ring auf der Schraubfassung aufliegen soll.
3. Papierschirm mit dem Metallring über die Schraubfassung legen, Schraubring festziehen; dadurch wird der Papierfuß in der beabsichtigten Weise geknittert.
4. Glühlampe einsetzen.

► Wechsel des Leuchtmittels

Achtung: Den Netzstecker ziehen und die Lampe vollständig abkühlen lassen.

► Technische Daten

230/125 Volt. Empfohlen max. 100 Watt matt, Fassung E27.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Important: Read the following instructions carefully before use, and keep them in a safe place for future reference!

Please exercise maximum care when removing the paper elements from the packaging.

Caution: Do not connect the lamp to the power supply before completing the assembly!

► Assembly

1. Set up the metal stand on a flat surface and unscrew the outer ring from the socket.
2. Place the paper base element over the stand, with the ring resting on the socket.
3. Place the paper shade with the metal ring over the socket and tighten the outer socket ring to give the paper base element the desired crumpled appearance.
4. Insert the bulb.

► Changing the bulb

Caution: Disconnect the plug and allow the lamp to cool down completely.

► Technical specification:

230/125 volts. Frosted bulb max. 100 watts (recommended), E27 socket.

Repairs, if needed, may only be carried out by a qualified electrician or electrical dealer.

Important: A lire attentivement avant la mise en service et à conserver!

Prière de retirer les éléments en papier de leur emballage avec beaucoup de précaution.

Attention: Effectuer le montage complet avant la mise sous tension!

► Montage

1. Installer le pied en métal et dévisser l'anneau fileté.
2. Glisser le pied en papier sur le support métallique en veillant que le cercle repose sur la douille filetée.
3. Placer l'abat-jour en papier avec son anneau métallique sur la douille filetée, visser l'anneau fileté, le pied en papier prenant ainsi sa forme froissée désirée.

► Remplacement de l'ampoule

Attention: Débrancher la lampe et laisser refroidir complètement.

► Données techniques

230/125 volts. Ampoule dépolie 100 watts maximum recommandée. Douille E27.

Des réparations éventuellement nécessaires ne sont à effectuer que par un électricien qualifié.